

征服中亚史

第三卷

[俄]M.A.捷连季耶夫著

商务印书馆



征服中亚史

第三卷

〔俄〕M. A. 捷连季耶夫 著

西北师范学院外语系 译

商务印书馆

1986年·北京

М. А. ТЕРЕНТЬЕВ
ИСТОРИЯ ЗАВОЕВАНИЯ СРЕДНЕЙ АЗИИ

Топо-литография В. В. Комаров 1906

根据彼得堡 В. В. 科马罗夫印刷所 1906 年版译出

本卷译校者

翻译: 王安泰

校订: 孙静轩 唐重光 冯艳

征服中亚史

第三卷

〔俄〕М.А. 捷连季耶夫 著

西北师范学院外语系译

商务印书馆出版

(北京王府井大街 36 号)

新华书店北京发行所发行

河北香河安平印刷厂印刷

统一书号: 11017·699

1986 年 2 月第 1 版

开本 850×1168 1/32

1986 年 2 月北京第 1 次印刷

字数 505 千

印数 2,200 册

印张 21 1/2

3.45 元

目 录

第 一 章..... 1

高加索和土耳其斯坦对帖克人的角逐。土库曼人诸部族。1877年占领基孜尔-阿尔瓦特和退却。1878年占领恰特。开始建立老式的阿特腊克防线。从宾杰先退却。帖克人转入进攻。洛马金的令人不满的告示。1879年从恰特出发远征格奥克-捷佩。我驻波斯大使齐诺维耶夫的作用。拉扎列夫和他的告示。新纪元。帖克人在坚基利-捷佩构筑防御工事。蒂克马·萨尔达尔。拉扎列夫之死。三位将军大人。8月28日对坚基利-捷佩发动的一次不得手的袭击。伤亡。被缴获去的别旦式步枪。退却。

第 二 章..... 33

新任军事长官捷尔古卡索夫中将。蒂克马·萨尔达尔受辱和他的逃走。外里海省的悲惨景象。捷尔古卡索夫的措施。整顿工作。按照高加索的体制拟定的新远征计划。捷尔古卡索夫之死。其他计划。穆拉维约夫和斯科别列夫。亚历山大二世皇帝关于猛攻格奥克-捷佩失利和即将进行的新远征的谈话。参谋总部的会议。铁路的几种设计：杰科维利的设计、贝里的设计、奥库涅夫的设计。高加索的计划。交通工程师们的几种预算：炉塞机车、铁轨马车路、杰科维利的轻便铁路、奥库涅夫的窄轨铁路、马利采夫的窄轨铁路、诺夫哥罗德型和利文型的窄轨铁路、国外型的窄轨铁路以及俄罗斯的宽轨铁路。应使亚洲人的想象力受到打击。装备的独出心裁。炮兵的废物。斯科别列夫的计划。1880年3月1日的敕令。3月15日和4月19日给斯科别列夫的

特别训令。广泛的权限。遴选参谋长遇到的困难。古季马-列夫科维奇教授。斯科别列夫的司令部。

第三章.....57

陆军部的训令。斯科别列夫启程。关于运输工具的初步决定。米亚金科夫，格罗莫夫。工程师丘伊、炮兵专家齐诺维耶夫的建议。炉塞机车。回光通信机。什帕科夫斯基的提灯。格卢霍夫斯基将军关于阿特腊克河可以行船的不确切情报。沿阿特腊克河航行的汽艇。侍从武官马卡罗夫。快艇遇险。海水淡化器。缺水。派哨兵守卫。海水淡化器坏了。铁路工人的苦难。红十字会的制冰机。亚勃洛奇科夫的电灯。全部定货都耽误了。彼得鲁谢维奇将军在骆驼鞍事件上失策。合用的只有两千副，而不是五千副。大批骆驼倒毙，物资损耗。白炮连。霰弹炮。普通火箭和海军用硝化棉火箭。海军用的水雷。士兵的服装。迁就。不适合小皮帐篷用的火炉。帐篷。军人的仪容。红十字会的慷慨。罐头食品。排遣寂寞和防止坏血病。洗衣女工……检查兵站仓库，查出官员们舞弊。管理主任出卖官家的储备物资。检查官切列夫斯基。谢尔宾纳买骆驼。接收委员会。要塞司令官阿尔齐舍夫斯基。

第四章.....84

骆驼盗窃弹药。损耗。亏短。管理主任们舞弊。实际检查。五人被送交法庭审判。干草难办。供应干草的土库曼人。士兵刈割干草。士兵为领取报酬而砍树架电线杆并供应木柴。医疗队。红十字会。遴选格伊费利杰尔当随军医生令人不满。军医监督员列伊麦尔特造成的混乱。萨拉杰夫、巴拉绍夫和沙霍夫斯科伊公爵。为米柳京娜伯爵小姐鸣放礼炮。后送病员。派遣格罗杰科夫上校去波斯采办粮秣。我大使齐诺维耶夫的协助。辉煌的成就。来自奥伦堡的骆驼。伊凡诺夫上校。商人米亚金科夫。阿兹别尔根。氾渡

卡拉布加兹。格罗莫夫。基地准备好了。

第 五 章..... 113

开始出征。先头部队，机动后备队。租骆驼有困难。强制雇用。使骆驼残废。5月27日从杜兹-奥卢姆出发。占领卓卡拉、科吉和巴米。参谋长古季马-列夫科维奇上校离队。接替他的是格罗杰科夫。斯科别列夫的助手彼得鲁谢维奇将军。蒂克马·萨尔达尔的流寇。斯科别列夫6月10日的命令。医生斯图季茨基之死。7月6日侦察斯基利-捷佩。斯科别列夫的遗嘱。跨在火箭上面。叙事者说法不一。维列夏金。谁是第一个白勇士。皮斯托利科尔斯。可以效法拿破仑。拿哥萨克和步兵战士作比较。扬基卡拉。克拉斯诺伏斯克连胆怯。在枪炮声中的持枪动作。人生的光荣宛若一缕倏忽即逝的轻烟！

第 六 章..... 143

斯拉沃钦斯基和沃罗帕诺夫的志愿兵小分队。骑手的装备。土库曼人袭击哨兵。凭首级或耳朵计算杀敌数目……斯科别列夫启程去米哈伊洛夫斯克防线。7月31日帖克人袭击卓卡拉。我志愿兵的几次小战斗。8月14日举行宴会时有人企图杀害斯科别列夫。在曼格什拉克招募骑兵。8月21日斯科别列夫再次出发。把连队调到新地方去牵制敌人。骆驼密集有危险。今后的行动计划。巴米的仓库。用奥伦堡和格罗莫夫的骆驼加紧运输。9月11日和12日斯拉沃钦斯基上尉的游击队的活动。袭击卡赞洽克工事。小规模袭击，盗窃哨兵的步枪。申斥克拉斯诺伏斯克连。袭击我们的后方。11月24日的格罗莫夫驮运队和半连阿普歇伦人。同路人哈里托诺夫少校。哥萨克中尉阿列伊尼科夫的功勋。雨。11月13日关于精神软弱者的命令。斯科别列夫的母亲在保加利亚逝世。11月16日关于琐事和靴鞋的命令，命令里有一句没有翻译的法语。红墨水。野鸡。库罗巴特金上校的土耳其斯

坦部队从11月12日起行军经过希瓦。格卢霍夫斯科伊将军的科学考察团。哥萨克军少尉斯捷增科离基孜尔-阿尔瓦特去侦察。经过奥尔塔库尤到彼得罗-亚历山德罗夫斯克。马尔科佐夫的部队在伊格迪井场上的遗迹。土耳其斯坦人于12月8日抵巴米,并于12月15日到达萨穆尔斯克工事。

第七章..... 173

为侧翼纵队测绘道路。侧翼纵队的编制。进军。斯科别列夫下落不明。纳夫罗茨基上校的先锋部队。截获一大批绵羊。占领克列捷。进攻部队。三支梯队。计划没有完成。11月30日前夜开赴离坚基利十二俄里的埃格扬-巴蒂尔卡拉。六千只绵羊。萨穆尔斯克工事。禁止通讯报导。带军用水壶的奥多诺凡。英国间谍和奸细。巴特勒。唯恐帖克人溜走。有关他们的要塞的情报。佩京和他的模型。12月4日的侦察。月食。告帖克人书。斯科别列夫对自己的炮兵实力感到失望。火箭——描画得可怕的魔鬼。子弹或刺刀? 12月12日的侦察。彼得鲁谢维奇在后方的活动。白炮运到了。12月20日以前的兵力。炮兵的储备。铁路和电报设施。12月18日将军的侦察和12月20日猛攻扬基卡拉。给军官们的训令。要塞附近的兵营。22日库罗巴特金的侦察。

第八章..... 202

12月23日彼得鲁谢维奇将军猛攻朱雷卡拉失利。他的死。将军的粗心大意。撒上麦秆的小路(用铡碎的麦秆铺的)。给“没有经验的麻雀”准备的诱饵。一场营救负伤长官的格斗。鲍加耶夫斯基带领一个半步兵连去救援。埃里斯托夫公爵、戈利增公爵的哥萨克和布雷金的龙骑兵投入白刃厮杀。资格最老的阿尔齐舍夫斯基上校从后备队发出的退却信号。找到了昨天被惨杀的两名哥萨克的尸体。迟到的援军。将军、哥萨克和龙骑兵三位阵亡将士的公墓。为了排遣忧郁,——未标定平行壕的中线就开始挖第一平行壕。鲁

特科夫斯基工程师拟定的五夜完成围城作业的计划。实际上用了二十夜。第五夜(即12月28日的前夜),帖克人的一次偷袭。往回跑的工兵大喊:“别开枪,自己人!”被击溃的阿普歇伦人大喊:“开枪吧,我们人少,跟在我们后面的是帖克人”。我们遭受的重大伤亡。第六夜加紧进行作业。军营往前转移二百五十俄丈。文职人员的怨言。12月29日库罗巴特金猛攻三个卡拉。12月30日的前夜第二次偷袭。在三号多面堡附近的外里海步兵连。帖克人攻克多面堡。莫里茨陆军准尉被捕。炮兵下士阿加方·尼基京的功勋。帖克人的战利品。12月31日,我们的军营迁到第一平行壕。文官们挖壕隐蔽。随军酒食商漫天要价。斯科别列夫要求给他委派一位副手,以防他伤亡离队。1881年1月1日以前的工作总结。反偷袭的四轮驿车、“废物”和什帕科夫斯基的信号灯。

第九章..... 227

除夕的齐射。斯科别列夫暗中听到的士兵的对话。布雷作业从1月3日开始。4日夜间第三次偷袭。用上了士兵的机敏。齐普林斯基-采卡沃中校。克里沃鲍罗德科军士。帖克人的巨大伤亡。麦尔夫人离去。库纳科夫斯基哥萨克中尉两次测量护城壕。第十五夜(1月6日夜间)。开始布雷。斯科别列夫开始催促工程师们。按照誓言所述的义务。关于委派军区参谋长巴甫洛夫将军给斯科别列夫当助手的消息。应当在他到达以前攻克坚基利-捷佩。收走阵亡的帖克人。1月10日发动猛攻的计划。8日弄坏了坑道鼓风机。答应发给工兵们的奖金。12号是塔季娅娜节,是保罗一世关于顿河流域的哥萨克进军印度的命令颁布周年纪念日,可是,这是星期一。毕竟比13号好些。带着焦棉炸药地雷和甘油炸药地雷的水兵和工兵志愿兵。在第二十个夜里装填药室。祖鲍夫的建议。扎别尔金军士。麦耶尔带着信号火。关于猛攻的作战命令书。猛攻。战利品。被遗弃的孩子。伤亡。

第十章..... 257

整顿坚基利。抓获物。库罗巴特金到沙地去搜索。皇帝的电报。阿什哈巴德。告示。首领们表示归顺。终止阿拉曼活动和废除奴隶制度。交出兵器。军刀被改锻成镰刀。禁止向麦尔夫推进。巴甫洛夫改变了到部队去的主意。遣送军队到高加索去。2月14日土耳其斯坦部队出发回家。整整一月的行军。疾病。柳特法巴德。古昌埃米尔的造访。斯科别列夫对卡赫克的代表们的谈话，作为对麦尔夫来函的答复。从柳特法巴德撤退。麦尔夫的欢乐。科尔帕科夫斯基的一封信尚词藻的信。3月27日蒂克马·萨尔达尔投降。斯科别列夫的接替人。伤寒。医疗报告。我们的损失总结。远征的价值。子弹和炮弹的消耗量。回顾。艰难。金桥。土耳其斯坦人的纪念碑。齐诺维耶夫的论据。同波斯订立的公约。

第十一章..... 295

1886年铁路延伸到阿姆河。1888年延伸到撒马尔罕。1898年延伸到塔什干和安集延。切尔尼亚耶夫预言铁路将遭到毁坏。建设奥伦堡铁路的必要性。别兹诺西科夫将军。假装逃兵以测量地形和水平。列谢普斯通过卡塔尔同别兹诺西科夫联系，他拒绝了。考夫曼把别兹诺西科夫的计划和设计转交给卡塔尔。将军向交通大臣鲍勃林斯基伯爵提出申诉，把文件转送到部里去。列谢普斯的设计被否定了。从希瓦到采萨列维奇湾(苗尔特维-库尔图克)的中间线路。商人瓦纽申。亚历山德罗夫中校的勘查。直属参谋总部的科皮约夫将军的委员会。1883年，切尔尼亚耶夫总督的旅行。借新兵和预备役兵进行试验。阿姆河改道流入里海。工程师列萨尔。关于库马诺-曼纳奇运河。里海水位提高四十二英尺会造成三千平方英里的泛滥区。贝格施特列塞尔医生、科斯坚科夫、巴尔博特·德马尔尼、克雷任、贝尔院士和格利麦尔先院士以及达尼列夫斯基的考察。霍

腊散的波多尔地区和麦尔夫自愿臣服我国。来自希瓦的伯克。为封诰而折腰。袭击地形测绘员小组。波斯沙赫巡行霍腊散。最后一次阿拉曼活动。西亚赫·普什。控诉麦尔夫出现的动乱。科马罗夫将军往捷詹河进军。麦尔夫归并于俄国。同英国接洽。边界委员会。英国的兵器。在庫什卡河畔的战斗。关于铁路通到赫拉特的议论。阿利汉诺夫。

第十二章..... 325

关于将伊犁归还中国的谈判。关于军事费用的补偿问题。战备。从费尔干纳、七河地区和西伯利亚方面入侵的计划。1881年2月12日条约。考夫曼病死。斯科别列夫之死。考夫曼在经营边区方面的活动。扩展领土。建立民政公署。俄国农民垦殖边区。西伯利亚的哥萨克。欺压吉尔吉斯人。驱逐法定的毛拉。土地占有。养马场。购买土地的俄国人：萨文科夫、古尤斯及其一伙。用卡夫兰伯克、乌加姆、卡兹-库尔干、奇库利以及米赫切加的土地搞交易。棉业公司。三千俄亩的希望难以实现。考夫曼不同意把科尔扎科夫上校牵扯进诉讼案件里去。替戈洛瓦乔夫将军讲情成功。参政院的判决。

第十三章..... 370

反对投机买卖土地的措施。扬切夫斯基的水道。某些部对1873年方案的反对意见。涅波科伊奇茨基将军的彼得堡委员会力图摧毁村社占有制。边区的收支。用转归土耳其斯坦保卫的奥伦堡和西西伯利亚的储金来抵补亏空。整顿驿路交通。奎柳克桥、霍占桥和奇姆肯特桥。电报设施。集市。灌溉工程。乌里扬诺夫。尼古拉·康斯坦丁诺维奇大公。扎赫灌溉渠。国民教育。天文台。造林。水果和浆果。荷兰牛。旱稻。马齿玉米。阿兰达连科先生的处事态度。化学实验室。养蚕业。养蜂业。高利贷者。犹太人云集。吉尔吉斯人的信贷银行不是为吉尔吉斯人开设的。禁

止布渣饮料,禁止鸦片,禁止印度大麻酚和库克纳尔。修建大教堂。孤儿院。科尔帕科夫斯基将军裁减军队和缩减开支。1882年纳曼干和奥希的暴动。“撒马尔罕”号轮船的沉没。多年的方案。从1882年5月25日起,设置草原总督辖区。切尔尼亚耶夫莅任。维列坚尼科夫和基尔斯的检查。行政机关和法院的错误。御用参政院。基尔斯的草原委员会也有过错。宽容德莫霍夫斯基、别克丘林、孔、法维茨基,不公正地迫害格罗莫夫和萨文科夫。官家为驿路多付约十万七千卢布。新税。据基尔斯说,吉尔吉斯人态度友善。北美大使馆秘书凯勒向他的政府作的正式报告。考夫曼宽容潘克拉季耶夫、埃曼、格列维尼茨男爵。

第十四章..... 420

1882年5月25日委派切尔尼亚耶夫担任总督。划出七河地区。撤销咸海区舰队、公共图书馆、化学实验室、养蚕场、棉花种植场、新马尔格兰苗圃。取消灌溉技术监督机构和库拉玛县的组织委员会。尼古拉新村。尼古拉·康斯坦丁诺维奇大公的伊斯坎杰尔灌溉渠。切尔尼亚耶夫突然出行:沿通往苗尔特维-库尔图克的新路前往阿斯特拉罕。皇上电谕。1884年2月21日撤换切尔尼亚耶夫。四十五名囚犯脱逃。侍从将军罗津巴赫重建被切尔尼亚耶夫所破坏的一切。1886年的新条例。造林的措施。政务活动概述。灌溉饥饿草原。尼古拉·康斯坦丁诺维奇大公的工程。阿姆河区舰队。恢复咸海区舰队。同阿富汗的麻烦。布哈拉埃米尔之死。占领哈尔朱伊和克尔基。阿富汗的风潮。1889年10月28日撤换罗津巴赫。弗列夫斯基男爵。区舰队的活动。铁路。基干部队。农业。手工业。第一次统计调查。

第十五章..... 469

三等文官科别克和科罗利科夫中将的委员会。弗列夫斯基的工作报告。由于司法制度的缘故,政权的威望下降。在

吉尔吉斯人中伊斯兰教的宣传加强了。因防治霍乱病引起的骚动。令人不满的防疫措施。市长普京采夫上校。他的帮办伊诺加姆。新帮办马·亚库勃。伊尚阿齐兹利亚尔带领一群人；带领另一群人的也是伊尚，名叫阿卜杜勒·卡瑟姆。武官省长格罗杰科夫。两次齐射。军事法庭。伊尚们顺利地摆脱了处分：一个拘禁一周，另一个则被宣布无罪。法院的决议是针对普京采夫和格罗杰科夫的。在费尔干纳的措施。俄罗斯闹饥荒。移民。靠长把大镰刀发财。盗马。连环保。吉尔吉斯人渴望当农夫，即渴望在七河省定居。旧的和新的草原条例。3月20日的圣旨。内务大臣戈列梅金函询草原总督陶别。发送给县长们的副本。陶别将军赐予的唯一优惠。吉尔吉斯人拒绝定居。皮什彼克县县长的申诉。普舍瓦尔县县长萨托夫上尉对待事情的态度。布尔马托夫和索宗托夫的查问。维尔纳县、皮什彼克县、科帕尔县、列普辛斯克县、普舍瓦尔县和贾尔肯特县县长们的答复。游牧民族的对抗。边区增加了俄国居民。亏空。安佐勃的鼠疫。亚历山大·奥利坚布尔格斯基亲王奉命出差。

第十六章..... 501

帕米尔问题。欧洲旅行家。角逐。帕米尔是什么：是世界屋脊还是天国？军事侦察。邻国的权利。自然界的贫乏。俄国抗议侵占罗善和什克南。英国的威望。以眼还眼。坎巨提。1891年弗列夫斯基的阿赖之行。暗探埃利奥特，扬哈斯本和杰维森。约诺夫翻越兴都库什山。驱逐扬哈斯本去中国。杰维森被俘。他在西姆拉的乖戾行为。哥萨克少尉卡尔金的侦察班。费尔干纳的风潮。坎巨提的使节。中国人的要求。1884年马尔格兰议定书第三条。罗津巴赫有关修改的请求。弗列夫斯基和参谋总部的观点。划界草案。彼得堡的几次特别会议。志愿兵小分队在帕米尔。中国人在郎库里湖。1892年的帕米尔部队。7月12日在阿尔楚尔河上同阿富汗人的武装冲突。帕米尔哨所。英

国人又在眼前闪现。基尔斯的短筒。奥勃鲁乔夫的复信。斯塔阿利同罗斯伯里和金伯利勋爵的谈判。关于为达尔瓦兹补偿布哈拉的问题。1893年侦察罗善。同中国的协定。1894年的帕米尔部队。侦察什克南。爱好和平的齐射。占领阿富汗的工事。阿富汗人撤过喷赤河。1895年的混合勘界委员会。波瓦洛-什维科夫斯基将军和热拉尔将军。秘密指令。殷勤招待英国人。阿富汗人只是到场默默地在议定书上签字。边界争执。荒漠里有音乐伴奏的筵席。勘界结果。维纽科夫谈我们的外交官。中国对边界的理解。

第十七章..... 541

弗列夫斯基将军启程。科罗利科夫将军的席间致词。新总督杜霍夫斯科伊。费尔干纳的暴动。军事委员会。波瓦洛-什维科夫斯基省长的令人奇怪的冷漠态度并怀疑揭发阴谋的告密者。县里的主管人员：科雷托夫中校、扎伊采夫、叶尼克耶夫大尉、勃里亚诺夫上校。排演“灰姑娘”。不能叫醒将军。什维科夫斯基迫害俘虏。早在1895年就预示安集延要发生暴动。阿乌尔首领克里姆·阿里。拉热奇尼科夫中校的初步调查和卡劳尔上校的重审。安集延伊尚伊兹拉伊利鼓吹圣战。把告密者交由法院定罪。民政检查机关的活动。给无辜者定罪。安集延暴动以后再次提出调查。顾问伊利英斯基。拘留译员别克丘罗夫及其神秘之死。调卡劳尔到别的县去。发给克里姆·阿里一笔偿金。捷连季耶夫将军为复审和恢复被无辜判罪者的名誉而奔走。明提尤别伊尚马达利的计划。振奋人心的传说。寄希望于土耳其苏丹。苏丹的敕令。5月17日至18日凌晨。头一名俄国人的鲜血。当间谍的小铺老板。袭击在军营里熟睡的士兵。惊惶失措。警卫队长米哈伊洛夫中校。志愿者菲利皮申中尉。他修复了电报通讯。捕捉反抗分子。俄国“聪明人”销毁被捕的暴乱分子的罪证。

当地骑手捕获伊尚马达利。苏丹勒令的两种译文。驻喀什噶尔领事彼得罗夫斯基的意见。加扎瓦特盟约。袭击护林员。夺取哥萨克的粮秣。寻找预定拥立的汗王阿卜杜勒·阿齐斯。侦讯和审判。6月12日处决六名元凶。检察官的过分颂扬。有关伊尚马达利的资料。苏菲教派。麦加城显圣。法术。奇迹。苦修教徒的五个老婆。文盲的图书室。在暴动前三个月，马达利在马尔格兰市的得意和受辱。杜霍夫斯科伊将军关于补加惩罚的特别会议。暴动的原因。谋杀警察署长鲁金中尉。七河地区和外里海省并入土耳其斯坦边区。新任总督伊凡诺夫中将。奥伦堡—塔什干铁路。中亚铁路的库什卡支线。铁路物资仓库。用高加索步兵旅进行的试验。1902年12月3日安集延地震。印度作为市场的重要性。商业利益对英国人性格的影响。他们的情绪随着我们朝他们逼近的程度而变化。陆路更可靠些。奥伦堡铁路和巴格达铁路都通往印度，且均用法国资金修筑。奥莉加·诺维科娃在伦敦的政治沙龙的作用。

I. 切尔尼亚耶夫和克雷扎诺夫斯基在1865年对穿长袍的人的鄙视态度。不准切尔尼亚耶夫在总督克雷扎诺夫斯基到来以前攻取塔什干。奇姆肯特会议。应当赶快行动。秋天克雷扎诺夫斯基莅临。一切都很平静，可是一切都很糟。拘留我们在撒马尔罕的代表团。远征治扎克。撤退。撤换切尔尼亚耶夫。米柳京函询我们的钞票在中亚贬值的原因。克雷扎诺夫斯基的答复。切尔尼亚耶夫的说明。我们关于俄国人诈骗行为的评论，他们撕下叶利谢耶夫牌葡萄酒瓶上的商标纸，冒充一卢布的纸币使用，而拿有颜色的一卢布纸币顶三卢布的纸币使用。从奥伦堡送来了二十万卢布的铜币。纸币通用了。占领区的价格。

- II. 1857年8月29日,陆军大臣苏霍扎涅特侍从将军下达给奥伦堡独立军军长的命令。
- III. 1857年8月28日陆军大臣致西伯利亚独立军团军团长的公函。
- IV. 1852年1月20日侍从将军彼罗夫斯基致加斯福尔德的函件。
- V. 1865年切尔尼亚耶夫少将致希瓦汗王的函件。
- VI. 保罗一世皇帝同拿破仑一世关于进军印度的谈判。
- VII. 捐赠给希瓦远征的物资和储备品。

附图..... 657

(因原有藏书残缺不全, 现按原图译制以下十六幅。

——译者)

- 1853年7月28日包围和猛攻阿克-麦切季要塞
- 1860年10月19日至21日在乌宗-阿加奇附近的行动计划(平面图)
- 1864年9月12日至25日包围和猛攻奇姆肯特要塞
- 封锁塔什干市地图
- 1866年5月17日至24日包围和猛攻设防城市霍占
- 1866年10月2日猛攻乌腊-提尤别要塞
- 1866年10月18日猛攻治扎克要塞
- 1871年6月18日猛攻钦察果子要塞
- 1873年5月18日至19日在谢赫-灌溉渠附近渡河
- 1873年7月15日在伊利亚雷附近的夜战
- 1875年8月22日马赫拉姆之战
- 1875年10月1日和1876年1月8日两次猛攻安集延市
- 1879年8月28日猛攻坚基利-捷佩
- 1880年侦察和包围坚基利-捷佩要塞地图
- 1881年1月12日猛攻坚基利-捷佩要塞
- 两次猛攻安集延市

第一章

1

高加索和土耳其斯坦对帖克人的角逐。土库曼人诸部族。1877年占领基孜尔-阿尔瓦特和退却。1878年占领恰特。开始建立老式的阿特腊克防线。从宾杰先退却。帖克人转入进攻。洛马金的令人不满的告示。1879年从恰特出发远征格奥克-捷佩。我驻波斯大使齐诺维耶夫的作用。拉扎列夫和他的告示。新纪元。帖克人在坚基利-捷佩构筑防御工事。蒂克马·萨尔达尔。拉扎列夫之死。三位将军大人。8月28日对坚基利-捷佩发动的一次不得手的袭击。伤亡。被缴获去的别旦式步枪。退却。

我们已经在有关的章节里谈过，土耳其斯坦的活动家们，死死地守卫着希瓦，防范高加索的长官企图插足汗国西部边境，正如高加索的活动家们也护卫着土库曼帖克人，防止土耳其斯坦长官运用心机一样。这里我们将详细论述后一种情况。我们知道，各种不同部族的土库曼人在希瓦以南的地方游牧，其中离希瓦最近的是约穆德人，他们占据的游牧地带直到里海岸边，有人口十五万；在他们南边游牧的是帖克人，总数有三十万人，占据着两个绿洲，即阿哈尔-帖克绿洲和麦尔夫绿洲；在他们的南边接连不断地分布着一些小部族：戈克兰人，有三万一千人，在戈尔甘河一带；萨利克人，有六万五千人，在麦尔夫以南；艾尔萨利人，有十五万人，在麦尔夫以东沿阿姆河一带；乔多尔人，有八万六千人，在恰尔朱伊以南沿阿姆河一带和希瓦汗国的本土上；最后，在所有部族的最东边，有二十五万阿利利人，闯进了阿富汗。库尔德人分布在戈克兰

人和萨利克人之间的一个狭窄地带，把土库曼人跟波斯分隔开来。阿利利人、萨利克人、艾尔萨利人和戈克兰人，距离希瓦很远，因此对希瓦的命运漠不关心。关于土库曼人的其它部族就不能这样说了，因为在各个时期里，他们甚至承认自己是受希瓦汗王们统治的，而在我们同希瓦作战的时候，他们总是竭力扰乱我们的高加索部队。帖克人就人口数量来说，是一个最强大的部族，又是一个最好战的部族，他们分为两支，即托赫塔梅什和乌捷梅什；其中每一支又各分成两个支系，因而，土库曼-帖克人分为四个支系：别克、维基利、瑟奇马尔和巴赫沙达沙亚克。

- 2 所有的土库曼人，在俄国人征服他们之前，多半以掠夺和抢劫为生。他们把拦路抢劫叫做阿拉曼，并且丝毫不以为耻。半定居半游牧的人，即乔穆尔人，以及游牧的恰尔瓦人都同样经常进行“阿拉曼”活动。当他们一旦倒霉被俄国人抓住时，审问俘虏就能听到一种直率的回答：“我种田，也干阿拉曼”……“我是一个军械匠，闲暇时就干阿拉曼”等等。干这种事在他们看来是大胆、勇敢的行为。他们当中的一些人，靠抢劫活动积攒了一大笔财产，并且成了头面人物，蒂克马·萨尔达尔就是如此。开头他跟着别人干，后来就自己拉起了一小股匪帮。对边境上一些波斯村庄搞过几次得手的袭击后，匪帮就逐渐扩充了，有可能进犯大村落和城镇了，头领发了财，也出了名。如果波斯人在边境上派驻了军队，帖克人就去抢劫约穆德人、萨利克人，即抢劫自家土库曼人。如果波斯人胆敢侵入帖克人的疆界，那末全体土库曼人就联合起来进行抵抗，击溃波斯人，夺取大炮，并把步兵赶到希瓦和布哈拉的集市上去卖。例如 1861 年，当波斯人带领一万三千步兵、一万骑兵和三十三门大炮逼近麦尔夫时，就有过这样的情况。那时候，每个波斯人售价七卢布五十戈比。只有一部分骑兵逃跑了。

每个部族通常都拥有自己的汗王；每一个帖克人支系也推选